



BIKPELA WIK BILONG NUPELA KONSTITUSEN



Michael Somare autim

TOK GO PAS LONG KONSTITUSEN

Nau mi laik givim wanpela toktok i go pas long Konstitusen. Em i bilong tokautim dispela tripela samting long ol pipel: yumi bilipim wanem samting; yumi bihainim wanem ol lo; na yumi laik helpim ol pipel long kisim wanem samting.

Sapos mi ritim Konstitusen bilong narapela kantri, pastaim mi save lukim tok i go pas long Konstitusen. Hia mi ken lukim wanem ol aidia dispela kantri i gat bilong helpim pipel na gavman bilong en.

Long yumi i wankain. Dispela tok i go pas long Konstitusen mi laik ritim nau, em i olsem wanpela tok save bilong kliaim tingting. Em i soim ol as tingting insait long olgeta bikpela aidia i stap insait long Konstitusen. Em i soim dispela 2-pela samting: kantri i laik kisim wanem ol samting; na wanem rot bai yumi mas bihainim bilong kisim ol dispela samting.

Namba wan as tingting bilong dispela tok i go pas em hia: yumi pipel bilong Papua Niugini i bilip yumi wanpela pipel tasol. Yumi tenkyu long ol tumbuna long ol gutpela pasin na save ol i bin
(i go moa long pes 6.)

** Dispela wik long dispela rum bilong Haus ov Asembli bai ol memba i votim nupela Konstitusen.*

Bougainville laik bruklusim PNG

Inap sampela wik nau sampela lain man long Bougainville i laik bruklusim PNG. Hetman bilong ol em Mista Leo Hannet.

Olikros i tok gavman i bin brukim promis bilong em long helpim ol long wokim ol rot samting. Ol i wet wet na ol i les pinis na i laik pulim distrik bilong ol i kisim independens bilong en stret.

Lain bilong oli singaut long K150,000,000 bilong statim nupela gavman bilong ol. Ol tu i laik tekewe olgeta sea gavman i gat insait long wok kopa bilong ol.

Oli no laikim tru tu-pela memba bilong ol, em Sir Paul Lapun, Minista bilong ol Main, na Mista Donatus Mola, Minista bilong Helt.

Lain bilong ol i bin kam long Port Moresby na toktok. Mista Julius Chan, Minista bilong Fainens, i tokman bilong gavman. Tasol ol i no bin stretim wanpela tok.

Gavman i tok, planti pipel bilong Bougainville i no insait wantaim ol lain ya. Pater Momis, Rijonal memba bilong ol, na Dokta Alexis Sarei, Distrik Komisina i helpim ol.

PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i primum nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

WATPO GIVIM NATING

Dia Edita.- Long dispela pas mi laik bringim long ai bilong gavman na tu long ol pipel wanpela samting mi pilim i no stret wantaim dispela niuspepa ol i kolim "Our News" o "Nius Bilong Yumi."

Dipatmen bilong Infomesen i save givim dispela niuspepa bilong ol i go nating long ol pipel. Na mi pilim dispela pasin bilong givim nating ol samting long pipel o skul i no gutpela tru.

Bilong wanem ol i no laik makim o putim sampela kain prais olsem wan toea o faiv toea na salim long ol pipel?

Mi i no lukim wanpela gutpela as tru long ol i save givim "Nius Bilong Yumi" nating i go long ol pipel o skul. Gavman i mas i no ken givim ol samting olsem niuspepa nating i go long ol. Dispela pasin bilong givim nating olgeta samting long olgeta taim bambai i no inap long helpim ol pipel na gavman tu.

Pipel i mas lainim long peim prais bilong ol samting ol i laik kisim.

Mi bin ting gavman i gat dispela samting ol i kolim "selp rilaiens" insait long 8-pela rot em i bin kamapim pinis long developim PNG. Mi bin ting dispela tingting i min olsem ol pipel i mas sanap long lek bilong ol yet o peim long wok o mani prais bilong ol samting em ol i laikim.

Mining bilong selp

rilaiens i olsem wanem? Ol i tok long kamapim bisnis olsem long wokim stua na gaden kopi samting na mekim mani bilong kaikai tasol? Man, mi i no klia nau. Mi longlong olgeta.

Olsem wanem tru o long wanem rot tru yupela ting bai yupela kamapim strong dispela toktok bilong selp rilaiens? Yu bai i givim ol samting nating, nating, na i go inap we na bai yupela kamapim selp rilaiens?

Antap long dispela tingting, mi laik tokaut tu olsem: Pepa, masin na wok i gat mani bilong en o i save kostim mani. Planti mani tru.

Na tu dispela niuspepa i save i go long ol pipel long taun na skul we ol i save pinis long ol samting i kamap long PNG o narapela kantri long niuspepa olsem "Post Courier" na long redio.

Em i no i go long ol pipel long ples, we pipel i no save long ol samting i kamap insait long PNG o narapela kantri. Nogat.

Ol manmeri long taun ol i save, olgeta samting ol i kisim i gat mani bilong en o prais bilong peim. Ol pikinini long skul tu i mas lainim long peim olgeta samting em ol i kisim long narapela pipel o long stua.

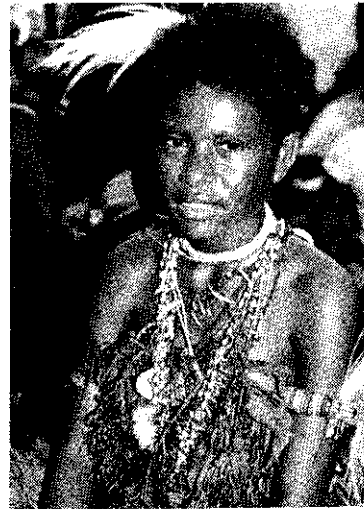
Mi no klia nami longlong nau long wanem as tru Gavman i wok long givim nating ol nius i go long ol pipel.

Planti long ol manmeri long ples ol i peim taim i go long Gavman

i no kisim ol dispela niuspepa nating.

Mi tingting Gavman i mas putim prais long dispela pepa. Sapos no-gat, orait, ol i no ken wokim dispela niuspepa.

Goatu J. Waliva,
Hohola/Port Moresby.



BELHAT

Dia Edita.- Long sampela wik i go pinis mi bin harim long redio na tu long ol pipel olsem Bougainville i laik bruk lusim PNG. Na mi laik autim tingting bilong mi wantaim ol bratasusa.

Mi pilim olsem mi laik traute taim mi bin harim dispela pasin bilong bruk i go bilong ol Bougainvillian oltaim. Mi laik lukim dispela ol lain i go olgeta, long wanem ol i bin sindaun nating long as bilong ol na toktok planti.

Ol i laik mauswara nating o ol i laik mekim mipela wari long ol? Ol i ting ol Papua Niugini bai wari long ol, taim ol i bruk i go? Wanpela lida bilong ol i tok narapela kain tok ples olgeta, mipela planti pipel i no save, em "DE FACTO", sapos mi no spelim gut. Mi no save mining bilong ol dispela kain tok na mi laik bai em i ken autim na tok

save long mi.

Long mi yet mi pilim olsem ol i mekim long tok Inglis ol i kolim AN ACT OF POLITICAL BLACKMAIL long K50 milien. Long hia hap Inglis ol i tanim tokto olsem, ol i laik bai kisim K50 milien na go. Bihain long sampela taim i go pinis, bai ol i kam gen na krai long sampela mani moa yet. Mi no save tru long wanem ol i laik dispela K50 milien. Tarangu, dispela i no liklik manni. Sapos sampela hap bilong PNG i harim gavman i mekim olsem, bai ol tu i laik askim sampela mani.

Plis, bilong gutpela sindaun bilong ol narapela lain manmeri, yumi kikim as bilong ol na salim ol i go. Sapos ol i laik bruk i go, orait samting bilong ol. Mipela i no wari, bai mipela i stap gut. Nogut ol i stap bek na pinisim mani bilong gavman.

C. Kandamair
Wabag/Enga Distrik.

HOLI SPIRIT I STAP

Dia Edita.- Nau mi laik bekim pas bilong Peter Komo. O yes brata mi ritim pas bilong yu long mun Epril de 21 1975. Nau yu tok. Sapos ol misinari i go bek long Australia o Amerika, yumi bai i go bek gen long pasin bilong tumbuna.

Yu ting Holi Spirit em i stap wantaim ol pipel bilong Australia na Amerika tasol? Yu ting God i papa bilong ol waitskin tasol? Nogat tru ya. God papa em i stap long PNG tu. Holi Spirit bai i stiaim ol pipel na ol gavman bilong PNG. Sios em i stap pinis.

Plis brata yu no ken unim samting bilong oua Niugini, o samting bilong tumbuna.

Mi ting yu daunim samting bilong tumbuna, kranki tru. Bilong nem samting bilong tumbuna, em i bun tru long PNG. Nogat wala man i no inap tok las long samting bilong tumbuna.

Brata yu wari tumas ng gupela samting long, ol gupela pan bilong ol waitskin, ol misinari? Yu ting spela gupela pasin kam we?

Em i kam long Holi Spirit bai stiaim Sios bilong PNG, na gavman bilong PNG. Tasol plis brata yu no ken tok bis long samting bilong tumbuna. Bilong wanem i i bun bilong PNG. Tasol.

Sapos wanpela man i ingim wanem long dispela tok na sapos samela i gat wari, rait go long wantok Niuspepa. Tenkyu.

Ludwigk Tangopea
Erave/S.H.D.

RANSPOT

Dia Edita.- Yes, mi aik toktok liklik long ok bilong komiti bilong transpot gavman i irapim.

Mi tingting olsem i utpela long gavman i akim ol man long viles et long i stap komiti ilong transpot, maski long man long taun na iti.

Ol i save gut long ol evi i stap long olgeta les, olsem na i gupela long gavman i mas tingting gut pastaim.

Mi ting olsem sapos avman yet i ken makim an i bos long dispela ani olsem siaman na eketeri. I no gupela long gavman i putim ol an long taun olsem transpot komiti.

Sapos gavman i makim man long taun tasol, olaman, hevi bilong ol viles i no inap pinis.

Na tu, sapos nogat, i luk olsem dispela pasin bai i brukim olgeta distrik long kantri, na dispela pasin em i olsem tul bilong ol man i yusim na brukim bung wantaim long dispela kantri. Em Tasol.

H.Jethro Puduna,
Salamoa/Lae.

I TRU O NOGAT

Dia Edita.- Plis larim mi raitim dispela toktok bilong mi i go long ol Sepik pipel.

Mi bin harim John Kaputin Rabaul na Pater Momis i traim long bungim ol studen long Yuni vesiti na Bougainville pipel long mas i go long Chif Ministas Ofis long Moresby. Ol i bin lusim yumi olgeta i gat save. Em ol sampela Tolai na Buka. Tasol ol Sepik, Madang, Morobe, Hailans, na Papua i no i stap long dispela mas.

Ol Sepik hetman na meri na ol kaunsil mas helpim gupela Chif Minista na ol gupela Minista.

Yumi save Chif Minista na ol Koalisen pate na bilong em.

Mipela Sepik long olgeta hap i redi tasol long lukim Kaputin na Momis hangre long pawa.

Henry Ahur,
Lae.

ASKIM OL MEMBA

Dia Edita.- Mi gat wanpela wari na nau mi laik autim long Wantok Niuspepa.

Mi wanpela katekis bilong Katekis Trening Senta long Erave, Saten Hailans Distrik. Mi bin stap long dispela skul inap 3-pela yia olgeta na nau mi laik redi long go bek long hap bilong mi.

Long dispela 3-pela yia mi no bin lukim wanpela memba bilong Haus ov Asembli, i kam givim toktok long mipela ol katekis i stap long dispela skul.

Ol pipel yet i votim yupela ol memba na yupela i winim pinis long eleksen. Tasol yupela i no tingting moa long mipela, bilong wanem? Tru ol memba i gat wanpela risen na mekim, orait tokim mi stret. Mipela i gat sista na dairekta bilong K.T.S. i skulim mipela long wok bilong Gavman.

Tasol mi no bin lukim pes bilong wanpela mem-

ba insait long dispela 3-pela yia, olsem na mi rait i go long Wantok Nius.

Taim sampela samting i kamap long Haus ov Asembli ol memba i no laik i kam toksave long mipela ol katekis, bai mipela i ken kisim save gut.

Taim mipela ol katekis i go bek long ples long hap bilong mipela, orait katekis i ken sindaun klostu long ol pipel na kliaim gut tingting bilong ol. Olsem tasol bai kantri i go het gut. Tenkyu.

Mathew .,
K.T.S./Erave.

TU MINIT TINGTING

PAWA I HAIT INSAIT

"Bai mi kapsaitim strong bilong Spirit bilong mi long olgeta manmeri." (Aposel 2:17)

Namel long yumi i gat sampela manmeri bilong Papua Niugini stret i bin kisim dispela strong o pawa bilong God.

Holi Spirit o Spiritu Santu em i soim em yet olsem pawa tru bilong God. Olsem Baibel i tok, long strong na pawa bilong Spirit Jisas yet i bin mekim planti samting.

Taim Holi Spirit i kamdaun long Pentekos antap long ol aposel, ol i kamap narakain tru. Bipo ol i pret; nau nogat. Bipo ol i go hait; nau ol i kam ausait na tok na wok long ples klia tru. Pawa i kisim ol.

Bateri i gat pawa insait long en. Stik masiswa i gat paia insait long en. Waia lektrik i gat pawa insait long en. Mambu i gat wara insait long en. Tasol longlong man i no save na em i tromoim ol i stap.

Saveman i putim bateri insait long redio na i kisim tok na musik. Em i putim insait long sutlam na i kisim lait. Em i slekim masiswa na paia i kamap. Saveman i swisim pawa, na haus bilong em i gat lait. Em i opim tep na wara i hait long mambu i kamaut nau.

Yumi wankain. Pawa bilong Holi Spirit i stap insait long yumi. Em i hait na i wet i stap inap yumi saveman i opim rot bilong em i ken mekim wok - olsem yumi mekim long pawa na paia na wara.

Na yumi opim rot olsem wanem? Man i bilip tru, em i stap long opim rot.

Bilip tru tru, orait, nau em i mas bihainim skul bilong Jisas na singaut long Holi Spirit i kam. Sapos yu singaut tru, em i promis em bai salim. Ating yu no traim yet....



*Misis Gagim bilong Kerowagi long Westen Hailans i no pret liklik long autim tingting bilong em.

Ol meri opim maus nau

Long dispela wik yet i gat bikpela kibung bilong olgeta meri bilong graun long Mexico. Misis Ikini Holloway na Misis Dawai Lynch tupela i makim PNG.

Na Mis Eva Ani bilong PNG i kamap Mis Asia long wanem em i nais moa.

Ol meri nabaut long PNG i kirap tokaut nau na i laik insait long wok bilong ol man. Ol i pilim ol i wankain tru long ol man, ol inap tu.

Ol i bin autim 13 aidia bilong ol i go long Namba Wan Minista. Na ol tu i strong long rausim olgeta strongpela dring long PNG.

Michael Somare i bin givim sampela gutpela tok amamas long ol na i tokim ol ol i save tumas long ol samting bilong wok gaden na fam na ol i mas go pas long

dispela samting. Na tu nau sampela meri i bin go insait long Vudal Agrikalsa Koles na i skul long wok didiman.

Na dairekta bilong ol skul, em Mista Alkan Tololo, i tokim ol meri ol mama i namba wan na gutpela tisa tru.

Dispela em i yia bilong ol meri long olgeta kantri na olgeta man i wari nau long mekim gut long ol, long wanem wan hap bilong olgeta pipel em ol meri tasol.

Long Madina Haiskul bilong ol meri tasol long hap bilong Kavieng ol meri i amamas long ol yet inap ranim ol samting long skul bilong ol. Maski ol man. Ol i no laik stap long haiskul wantaim ol boi bikos ol boi i save bosim ol meri tasol.

Ol meri ya i bin wokim

givim long yumi. Na yumi promis bai yumi skul ol pikinini long ol dispela gutpela samting.

Yumi ting long ol dispela samting nau na yu tokaut klia: yumi Papua Niugini yumi wanpela i dependen kantri na pipel. Long nem bilong yu yet, Konstituen Asembli bai givim dispela Konst tuseu long yumi. Em long wanpela de, ol yet b makim.

Dispela Konstituseu bai kisim pawa bilong long Independens De stret. Dispela de yumi m makim yet.

Orait, long namba tu hap bilong dispela tok go pas long Konstituseu yumi ken lukim 5-pela go dispela kantri i laik winim.

(1) Yumi mas developim tru wan wan man. Em i m wan wan man i fri long go het gut na kisim sa long laik bilong em. Em i no tambu long aut tingting bilong em. Na i no gat wanpela man samting i ken daunim em. Nogat tru.

(2) Olgeta sitisen ol inap long helpim go ha bilong kantri; na olgeta go het bilong kantri mas helpim sindaun bilong wan wan sitisen.

(3) Independens i min yumi no aninit long gavma bilong narapela kantri. Tasol em i min tu yur no aninit long ol bisnisman bilong narapela kantri. Em i min: yumi sanap long lek bilong yur yet.

(4) Olgeta gutsamting inap long winim mani, yur ken painim antap o aninit long graun bilong Papua Niugini i mas helpim yumi olgeta wantaim. I yumi no ken bagarapim ol bus na wara na graur Nogat. Yumi mas lukautim gut bai ol tumbuna pikinini tu i gat gutpela kantri.

(5) Yumi laik yusim ol pasin bisnis na pasin politik na pasin wok bilong Papua Niugini stre bilong mekim kantri i go het.

Long las hap bilong dispela tok i go pas long Konstituseu i gat 6-pela as lo bilong helpim ol geta sitisen - maski em i man o meri, maski lon kala bilong em o lotu bilong em o politikal pat bilong em. Lo bilong kantri i karamapim na helpi olgeta dispela kain man. Ol tu i ken mekim wok politik long laik bilong ol; na ol i ken wokabau raun long dispela kantri long laik bilong ol yet

Tasol ol sitisen i no save kisim ol samting tasol. Nogat. Ol i mas givim tu. Em hia sampel samting ol i mas mekim. Ol i mas bihainim dispel Konstituseu. Ol i mas wok wantaim gavman. Ol mas lukaut gut long ol samting bilong kantri. Ol i mas rispektim pasin na sindaun bilong ol arape la man. Na ol i mas baim takis.

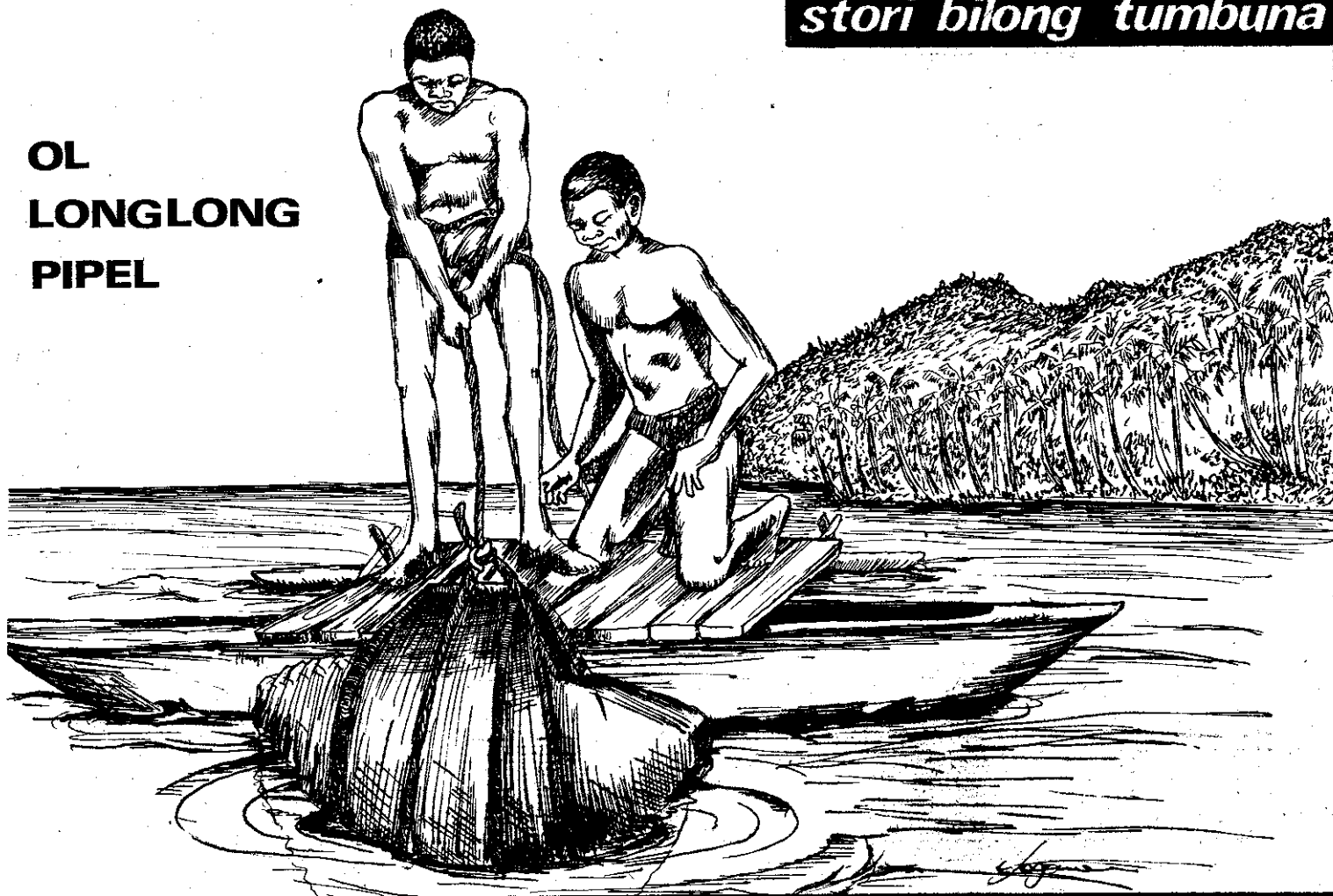
Las tok tru i putim dispela hevi long olgeta sitisen: ol i mas lukaut gut long ol yet; ol mas lukaut long kantri bilong ol; ol i no ke lusim ting long ol tumbuna i laik kamap bihain.



ol klasrum bilong ol yet wantaim wan wan kamdaman tasol. Ol i save tumas long wok wantaim kopa na paitim olkain mak bilas i go insait long en.

Long wanpela ples tasol i gat wari long ol meri, em Wewak. Hia kiap i kirap nogut long painim planti taun meri tumas i westim taim long pilai laki tasol.

**OL
LONGLONG
PIPEL**



ipo tru long Bagabag an insait long Madang trik i gat tupela n manmeri i stap. Wapela lain i gat gutpela na stretpela tingting bilong ol. Na arapela lain ol i gat kranon hap longlong tingting bilong ol. Ol i stap klostu long wapela pasis mipela lim Semanur, long hap oolsem long san kam. Ol i no tingting nas long kamapim saming o wokim samting. taim ol i save makim arapela lain manmeri

i gat gutpela tingting na makim ol pisin i save kisim abus na flai antap long skai. Olgeta de oli sindaun stap na lukim ol arapela gutpela man i gat gutpela ting i save wokim basket bilong pis na kisim planti pis long en. Tasol ol Ngingingar i kisim wanpela tingting gen. Ol i ting dispela aidia ol man tru kisim pis long en em i no stret. Olsem na ol i laik bihainim narapela aidia. Oltaim ol man tru i la-

rim basket bilong ol pis na wantaim kaikai bilong pis. Em i no stret. Wanpela moning lapun mama i singautim tupela pikinini bilong em na i tok: "Tupela pikinini, mi laik yumi ken wokim wanpela basket. Tasol yumi no ken putim kaikai bilong ol pis. Yumi ken putim kaikai bilong mi inap bilong tupela wik. Olsem bai mi yet kisim planti pis moa." Tupela pikinini harim toktok bilong mama, na tupela i helpim mama

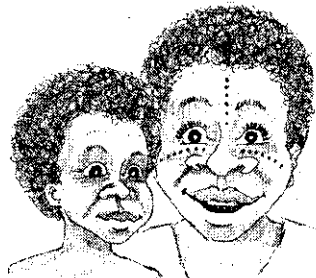
long wokim wanpela bikpela basket bilong em. Ol i kisim kaikai, wara, na paiawut, na olgeta samting bilong slip. Wanpela moning tupela subim kanu i go daun long solwara na putim bikpela basket i go antap na putim tupela draipela ston antap tu. Na lapun mama i sindaun na tupela i pul i go long biksolwara. Tupela pul, pul i go na painim ples i gat planti pis. Tupela tokim mama na em i go insait long bikpela (i go moa long pes 6.)



OLABOI... KUS BILONG YU I STRONG MOA YET....



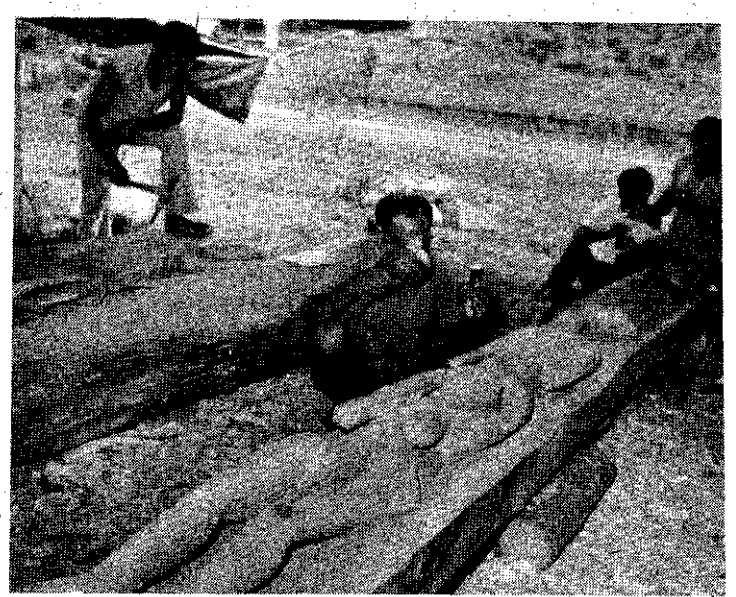
HIA... KAIKAI DISPELA ASPRO TABLET WANTAIM WARA



EM NAU... PEN LONG NEK I RAUS PINIS, NA YU INAP PULIM WIN ISI GEN...

**Nambawan
marasin bilong
olgeta pen**





Narakain skul tru

Krietif At Senta long Port Moresby klostu long Yunivesiti em i no skul tru. I gat 40 studen na ol i save wok long 5-pela dipatmen. Ol i save skul long pasin bilong danis na penim samting na sapim ol kaving, na bilong wasim ol poto, na bilong raitim olkain pilai bilong redio na bilong so. Ol i lainim prinim olkain bilas long ol snot, long pilaim na wokim musik, long singim olkain song, long droim olkain piksa.

Wanpela lain o grup i save mekim ol so bipo long ol pipel. Nau bai ol i raun long olgeta
(i go moa long neks pes)

* Dispela traki gat bilas i save bringim naba ol manmeri i save mekim so long ol pipel.

* Long dispela Senta i gat planti saveman bilc sapim olkain kaving. Ol i laik skulim ol yan pela man long pasin kaving bilong ol tumbuna.

OL LONGLONG PIPEL (i kam long pes 5)

basket na tupela pasim tupela ston long hap hap, na putim mama wantaim basket isi isi i go daun long solwara.

Tupela i askim mama, "Mama olgeta samting yu bin toktok long en, em olgeta i orait, a?" Na mama i tok, "Yes, olgeta samting inap. Tasol yupela i no ken i kam namel long wik. Inap tupela wik i pinis, orait yupela i ken i kam. Mi ting dispela kaikai em inap tru bilong tupela wik."

Em i tok olsem, nau tupela i slekim em i go daun samting olsem 6 fit aninit long solwara. Tupela slekim mama wantaim hevipela ston long basket i go daun tru na sindaun antap long wesan. Tupela i putim wanpela mak long ples tupela i putim mama i go insait long solwara.

Tupela pul i go bek long ples na wetim mama i stap. Tupela i stap i stap inap long wanpela fotnait pinis.

Nau tupela redi bilong i go na kisim mama wantaim pis i kam. Tupela i kirap long moningtaim

na subim kanu i go da long solwara na tupe pul pul i go long mam klostu olsem wanpe mail samting na tupe i pilim solwara i kam narapela kain likli Tasol, tupela i stro yet pul i go kamap lo ples tupela i bin put mak long en.

Hariap hariap tupe pulim mama wantaim basket i kam antap. Samting olsem siks yat na tupela i pilim long han hevi tumas. I kam antap olsem faiv fit samting na lukim basket yet tupe i smelim mama.

Tupela i tingim taupela i slekim i go daun na pilim samting mekim nois. Em mama taupela i sotwin na dauni solwara na em i meki nois bilong pulim bek kam antap. Tasol tupela i strong na slekim i go daun kwiktai.

Tupela brata i waru tru long mama na lusi em i go daun long solwara na tupela i go be sua. Nau tupela tasol stap long Semanur.

Man i raitim dispela stori em Galun, na Tamloi Saian i tanim

VOT TIKET BILONG MAKIM NESENEL SONG BILONG PNG

Katim tiket daunbilo na salim i kam long :

NATIONAL ANTHEM COMMITTEE
P.O. Box 2312
KONEDOBU

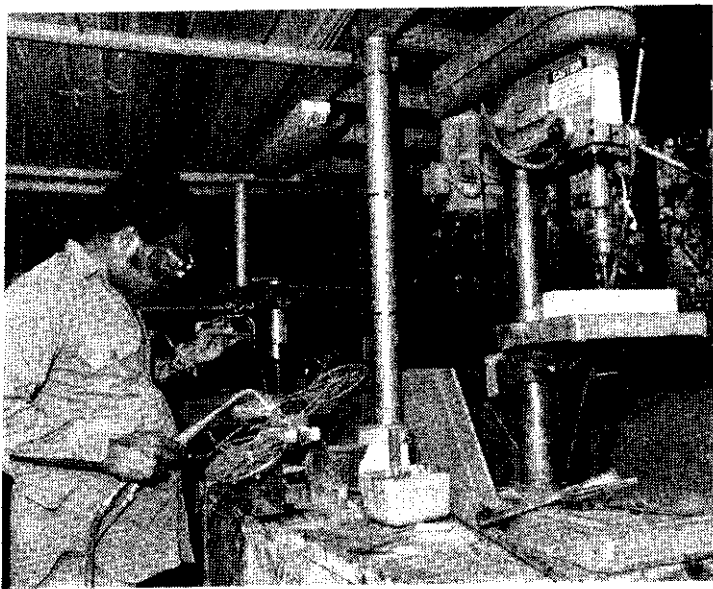
o bringim i kam long redio stesin bilong yu

NEM:

ADRES:

Mi laikim song namba / / i kamap Nesanel Song bilong Papua Niugini.

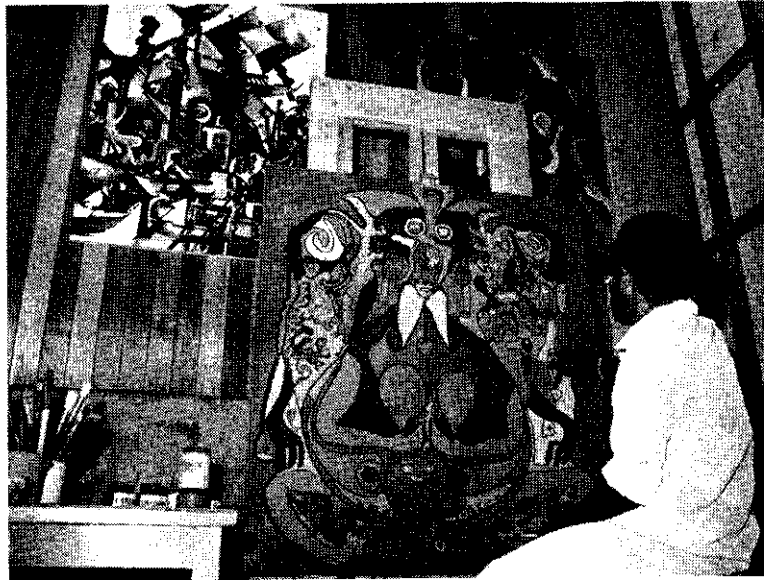
Bikos



* Dispela man i weldim kain kain bilas.

NARAKAIN SKUL (i go moa)

I long Port Moresby. Ol i gat nupela pasin ong yusim ol liklik doli. Ol studen ya i holim lik string na i mekim ol doli i kalap na da-na tromoim han lek olsem man tru. Lain i samekim dispela kain pilai bai go long Afrika g dispela yia bilong makim Papua Niugini. ong narapela dipatmen ol i save prinim olkain na kala long laplap na klos na nektai.



* Pasin bilong penim piksa em bikpela dipatmen.

Narapela lain man i save sapim diwai na hatim ain na wokim olkain kaving na bilas.

Olgeta samting ol sumatin i wokim, em ol turis ol i save baim wantu. Na hap bilong prais i go long han bilong man i wokim samting; narapela hap i go long baim skul na ol tul samting.

Hetmasta bilong skul em Mista Tom Craig. Antap long ol mani ol i winim, wan wan studen i save kisim K24 long fotnait bilong baim haus na kai-kai samting bilong em. Dispela em i no skul tru. Ol i no save givim setifiket long man i winim.

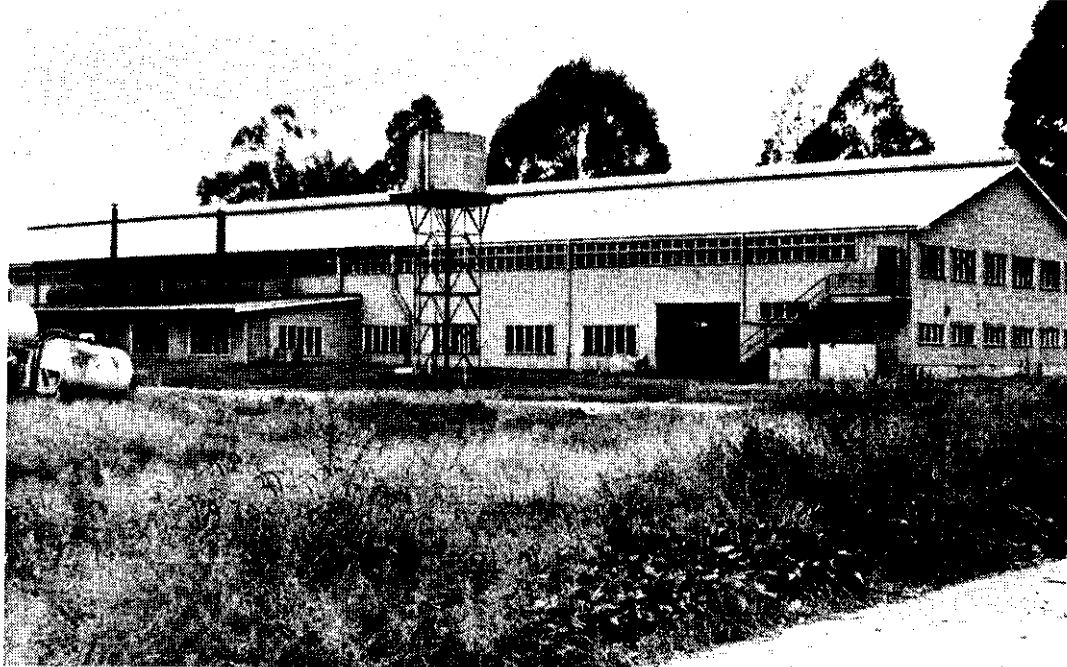
PENTA-VITE



PENTA-VITE

DISPELA
MARASIN I BILONG
STRONGIM OL
PIKININI
NA MEKIM OL I GRO
KWIKTAIM

yu ken baim long olgeta stua marasin



Olgeta poto yu lukim lon-
pela pes ya em ol i bilong
ti long hap bilong Mt. H.
Ol i bilong Warawau Ti Pl.
sin long hap i go long B.
Riva. Dispela plantesin wa:
tupela moa, Tibi na Kuri,
bilong Mt. Hagen Ti Growa

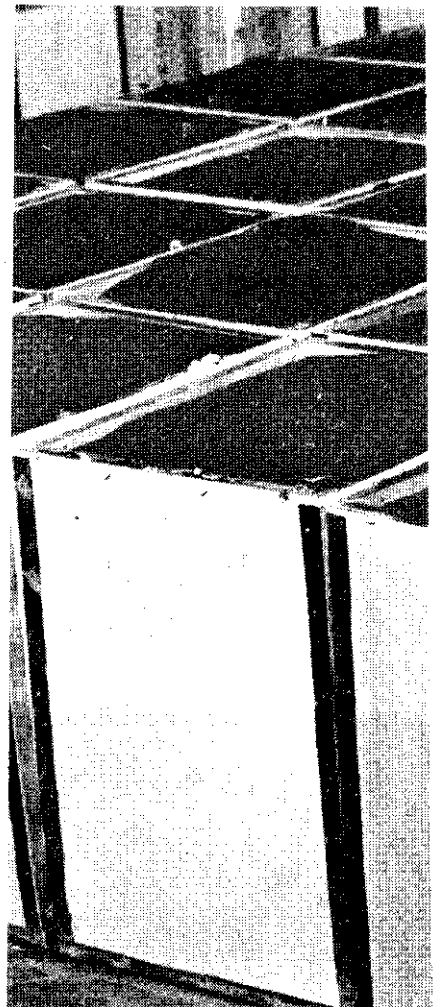
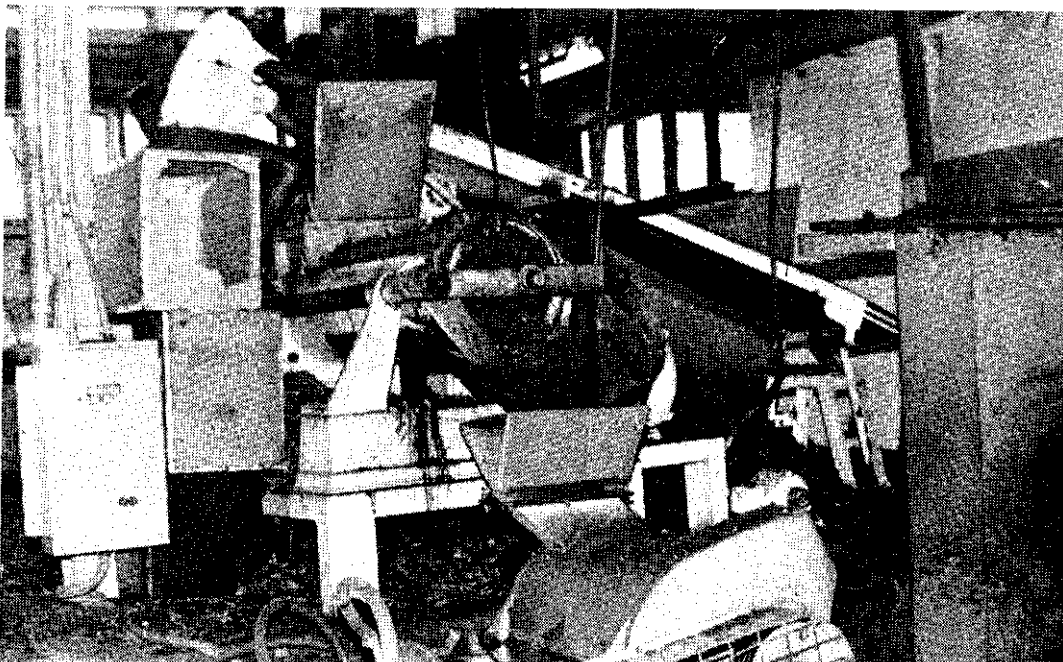
Ti em i wanpela dring
ken painim long planti hap
long graun. Ol India na S
i bin statim pasin bilong v
hatpela dring long lip ti
olsem 1500 yia bipo. Ol i
bilong India na Asia i no
putim suga insait long en,
sem ol waitman i save meki



Ti em i olsem wanpela li
tri. Yu ken lukim planti i
na kamap long Hailans long
bilong Hagen na Banz na Mi

Bihain tri ya i gat 3-
yia, ol i stat long tekewe
nupela lip bilong en.

Bilong wokim blakpela ti
i mas mekim planti wok past
Inap wan de samting ol i l
ol lip i drai liklik; bi
ol i wilwilim bai ol liklik



LONG YUMI STRET

ol i kamap, olsem yu
e lukim lip ti - i
olsem wanpela kain
ia.

au ol i larim ol lip
tap na go sau na i
im blakpela. Bihain
i putim long oven na
im na mekim drai tru
wilwilim gen na nau
i ken pulimapim long
kes ti.

ia yumi lukim bikpela
sap o faktori bilong
long Warawau. Ol wok-
i mekim wok bilong
im na katim na mekim
i lip ti. Pastaim em
lip tru, tasol bihain
o luk olsem lip.

It. Hagen Ti Growa i
ve baim lip ti tu long
smolpela fama i gat
tri long gaden

Dispela kampani i gat
a olsem 360 wokman na
geta fotnait ol i save
lim K16,000 olsem pe
long ol wokman tasol.

Long dispela kain faktori ol
man i save wok long de na long
nait tu. Olgeta 8 aua i gat na-
rapela lain wokman i senis.

Ol manmeri i wok long bungim
lip ti long ol bikpela gaden,
ol inap painim samting olsem
30,000 kilo (70,000 paun) lip
long wanpela wanpela de.

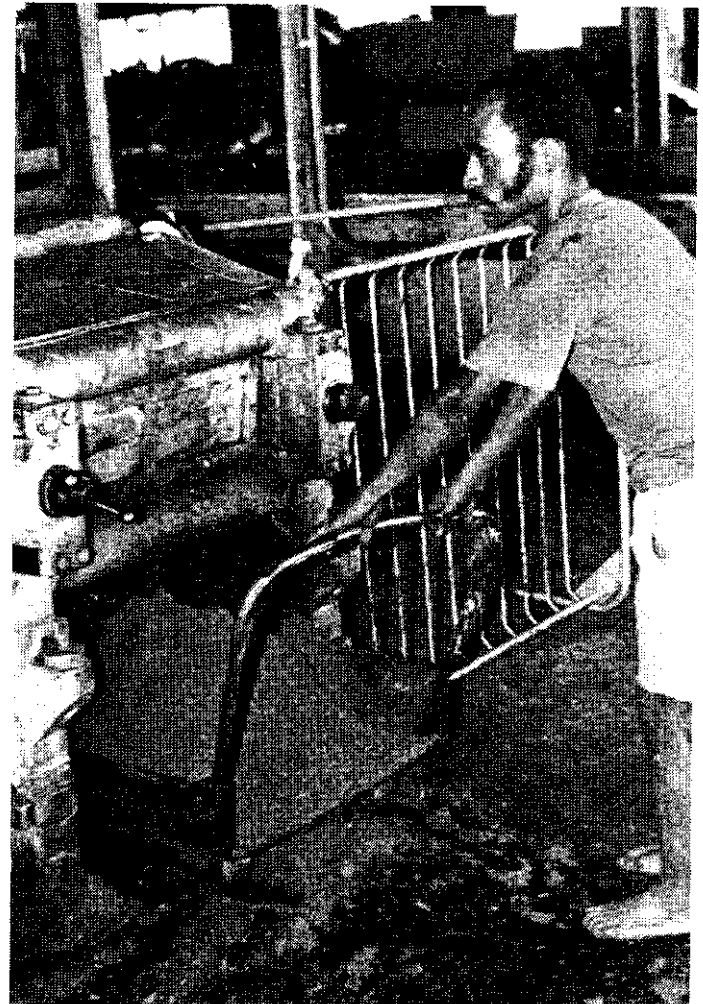
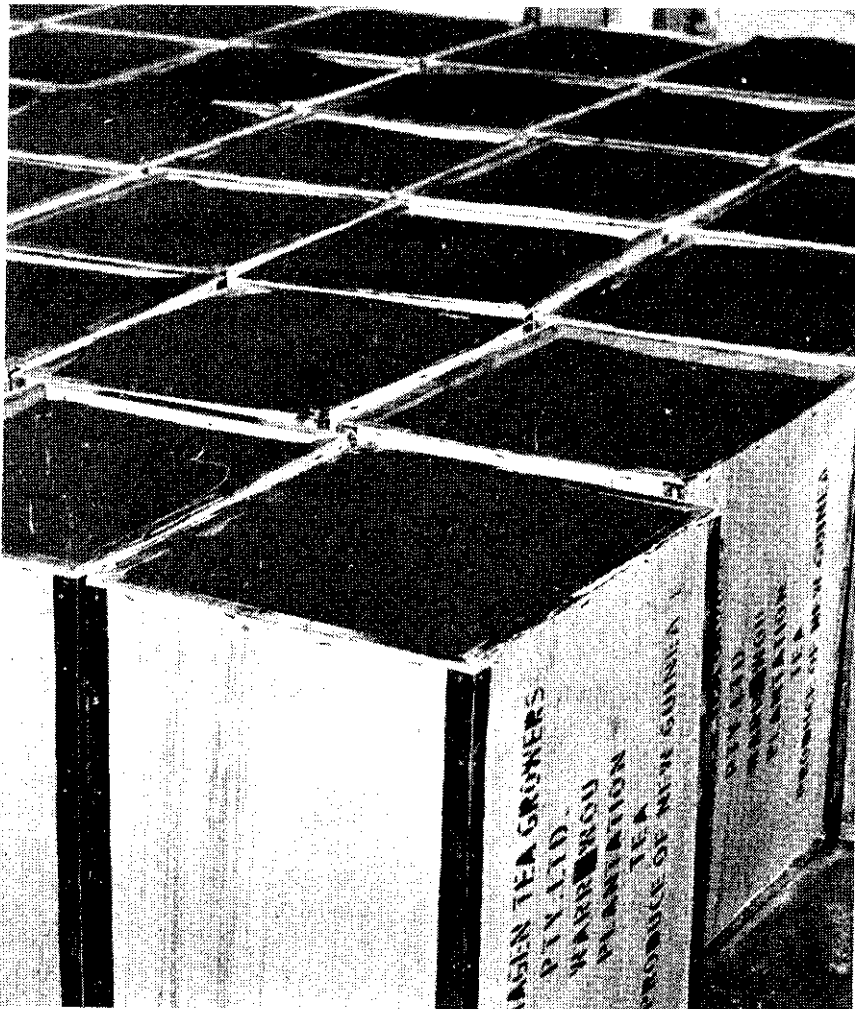
Imas gat planti man moa long
mekim dispela wok. Olsem i gat
100 man insait long faktori na
250 man ausait long gaden.

Na dispela ti i go we? Lik-
lik hap tasol i stap long PNG.
Long olgeta 100 kes ti, 25 ta-
sol i stap hia; ol arapela 75
kes i go long London/Englan.

Long sampela kantri bilong
Asia ol i save yusim grinpela
ti na i no blakpela. Grinpela
ol i wokim narakain. Ol i save
draim kwiktai bai i no gat
wara na kamap blakpela.

Tri bilong ti i laikim hat-
pela san na planti ren.

India, Saina, Japan, Pakistan
na Indonesia i save groim ti.



RESIS BILONG WOKIM KLOS BILONG PNG



YWCA long Port Moresby i laik painim sampela gutpela aidia bilong wokim klos i bilong PNG stret. Na em i gat resis bilong dispela samting. Man o meri i laik insait long resis i mas wokim siot na trausis, o sket na blaus - o kain samting olsem. Em i mas naispela samting ol man meri i laik pasim long ol holide olsem samting bilong PNG stret, olsem nesenel klos bilong

OL LO BILONG RESIS:

- 1) Husat i ken resis? Olgeta sitisen.
- 2) Yu mas pe bilong go insait long resis?
Nogat. Tasol yu ken putim insait wanpela klos tasol: wanpela bilong man, wanpela bilong meri.
- 3) Long wanem de resis i pinis? Long 21 Julai.
- 4) Yu mas salim klos i go we? Klos yu wokim pinis na yu laik i go insait long resis yu mas kisim i go long Air Niugini long ples bilong yu, na bai ol i salim nating i go. Yu mas go long ofis bilong Air Niugini long: Goroka, Mt. Hagen, Wewak, Lae, Rabaul, Madang, o Kieta. Salim i go long dispela adres:

NATIONAL DRESS CONTEST, YWCA, PORT MORESBY

Lukaut: Yu mas salim tiket i go wantaim dispela klos. Em dispela tiket i stap long raithan.

- 5) Man i win i kisim wanem prais? Bai K 100 i go long wina bilong klos meri na narapela K100 i go long wina i wokim klos bilong man.

Pasim dispela tiket long ol klos yu bin wokim na yu salim i kam.

NEM BILONG YU

ADRES

.....

Nau bekim dispela tok:

Yu laik givim wanpela nem long dispela kain klos yu bin samapim? Bilong wanem yu ting dispels stail bilong klos i naispela? Na yu kisim we ol laplap samting bilong wokim klos? Na yu lukim we ol mak i stap long klos? Yu lukim long ol kaving o haus tambaran o we?

Yu lusim hamas mani long wokim dispela klos?

Raitim nem bilong yu hia:

PAPUA NEW GUINEA 1976



KALA KALENDA BILONG YUMI STRET

JANUARY JANUERI	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
	1	2	3				
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

Dispela nupela kalenda bilong yia 1976 em bilong yumi Papua New Guinea stret.

Wan wan mun i gat naispela kala poto bilong kain kain hap bilong kantri bilong yumi.

Yu laik baim sampela ol kalenda?

Rait long mipela:

WIRUI PRESS, P.O. BOX 107, WEWAK

NIUS BILONG PANGUNA

Long trening senta bilong Bougainville Kopa Kampani long yia i go pinis ol i bin trenim 1949 pipel. Bilong dispela 62 i bin i go long ol yunivesiti; na kampani i bin baim skul bilong ol.

RAITIM NUPELA LO

Mista Bernard Narakobi, siaman bilong Komisin bilong stretim ol lo, i tok bai komisim bilong em i raun nabaut long kantri bilong askim ol pipel yet long tingting na aidia bilong ol long wokim lo i save bihainim ol pasin bilong kantri na inap long stretim wari na trabel bilong dispela kantri stret.

KAUNSI BILONG OL YANGPELA PIPEL LONG LAE

Morobe Distrik Yut Kaunsil nau i gat nupela lain stiaman bilong ol.

Em hia: Pater Jenssen, Bruder Damien; Pasto Peyande Lepi, Mista John Jackson, na Mista Jack Nouairi.

Ol i tok ol i mas gat moa olsem K10,000 bilong ranim program bilong ol.

Long miting i gat ol tokman bilong Ami, Plis, Luteran Sios, Katolik Sios, SDA Sios, Ret Kros ol Vokesenel Skul, YC, na YWCA, na Yunivesiti bilong Teknoloji.

LONDON LAIKIM KOPI

Mista Gabriel Keleny, wanpela seketeri bilong Dipatmen bilong Tret, i tok ol bisnisman bilong London i laikim tumas so yumi bin mekim long London long mun Me.

Papua Niugini i stap namel long 80 kantri i save salim na baim ol samting olsem kopi, kopra, kakau, ti, timba na gol na kopa samting. Englan i baim moa olsem wan hap kopra bilong PNG.

Skul long pasin bilong dring

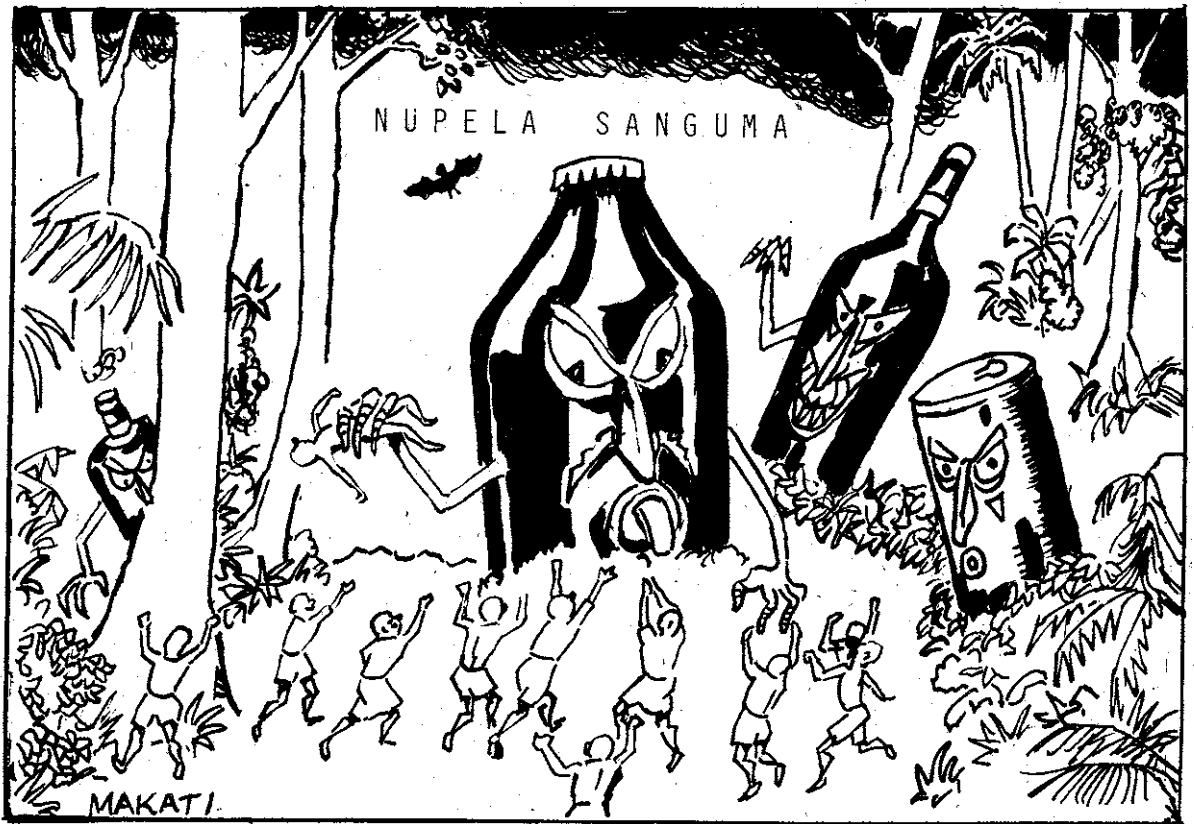
- John Barre -

Long Port Moresby Arthur Fisher, edita bilong niuspepa ol i kolim "Popular Science" i bin givim wampela skul long ol lo bilong dring na wanem samting dring i save mekim long bodi bilong man.

Em i tok olsem: long taim bilong tumbuna bipo yet, dring i bin nambawan samting long stapim wari o hevi.

Tasol i no bin lukluk gut insait long pasin bilong dring na bekim bilong em. I gat planti samting em inap mekim yu seksek nogut long painimaut sampela bagarap em dring i ken mekim long bodi bilong yu.

Planti taim yumi save harim olsem ol man bilong dring planti i no



save kaikai gut. I tru.

Dring i olsem: Insait long kain kain dring i gat sampela strongpela kain kaikai. Sampela ol dispela kaikai insait

long dring i bilong strongim man. Na sapos wampela man i dring planti tumas, bodi bilong em i karim ol dispela kaikai long olgeta

hap bodi bilong em. Olsem na taim man i kaikai, gris bilong dispela kaikai i stap nating long lewa bilong mi na (i go moa long pes 13)

TOYOTA TRAK

OL DISPELA I NAMBAWAN TRU



TOYOTA **ELA** MOTORS LIMITED

Burns Philp
GROUP OF COMPANIES



LEBA YUNION BROTKAS

Nau long olgeta tupela tupela wik bai i gat brotkas bilong olkain nius i save helpim ol wokman.

Dispela bai i kamap long hapas sikis long apinun long stesin bilong NBC long Port Moresby, Lae, Wewak, Rabaul, na Goroka.

OL PIKININI I NO SAVE

KAIKAI GUT LONG LAE

Distrik Helt Ofisa bilong Morobe Distrik i tok, klostu wan hap bilong olgeta pikinini long hap bilong Lae i no gat inap gutpela kaikai na ol bai no inap kamap strong.

Em i tok, asua bilong dispela em sampela tambu bilong ol tumbuna i go long kaikai bilong ol pikinini na ol mama tu. Ol tu i mas gat moa helt senta bilong ol.

* Long poto antap long lephan yumi lukim Mis Josie Runes, em i wanpela tisa bilong Filipin. Em i save skulim ol sumatin long pasin bilong raitim nius. Hia yumi lukim ol lain sumatin bilong Malmaluan Trening Senta long Rabaul i sanap i stap long taim ol i skul long pasin bilong raitim nius.

Ol studen hia i save lain long pasin bilong raitim nius nastori bilong tumbuna long Pos Koria, Wantok Niuspepa na ol arapela niuspepa. Ol i save putim olgeta nius, stori tumbuna na ol arapela samting bilong ol i go long tupela kain niuspepa long Kristen Raitas Asosiesen bilong Melanesia.



**Kamap strong
wantaim**

VEJEMAIT

Sapos yu laikim ol pikinini i kamap strong, yu mas givim gutpela kaikai long ol. VEJEMAIT em i dispela gutpela kaikai. Long wanem ol i save wokim long gutpela samting i stap insait long ol kiau. Em i gat planti Vaitamin "B", nambawan kaikai bilong strongim bun na mekim skin i klinpela moa.

Yu ken putim VEJEMAIT long bret o bisket; yu ken tanim wantaim sup o rais o arapela kaikai.

Sapos yu laik dringim gutpela samting, yu ken tanim VEJEMAIT wantaim hatpela wara o susu.

Yu ken baिम VEJEMAIT long ol kain kain liklik botol (inap 2 oz, 4 oz, 17 oz) na tu long glas i gat 6 oz. Dispela gen yu ken yusim bilong dringim wara.



i min nambawan
kaikai

4252

SKUL LONG DRING

(i kam long pes 11)

kamap olsem pat na alumalu.

Bihain bai pat i pulap ru long lewa bilong ispela man na em i ken dai. Na tu narapela amting, dring planti a planti taim i save agarapim het. Sapos anpela man i kisim ring i go planti taim ru, tingting bilong em ken bagarap na em i en go longlong.

Het bilong man i olsem ensin bilong ka. ispela ensin i mas gat ensin long ran. Em i ankain tu long het bilong yumi. Het bilong an i mas i gat kaikai kam long blut bilong ekim wok. Taim planti ring i kamap long het, m i longlong na stapim ok bilong en.

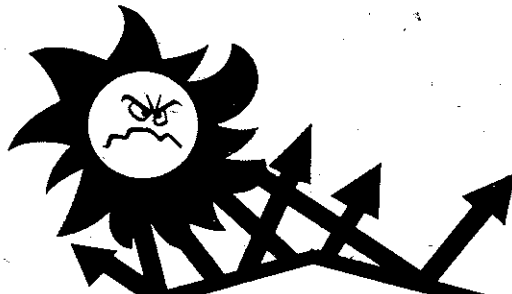
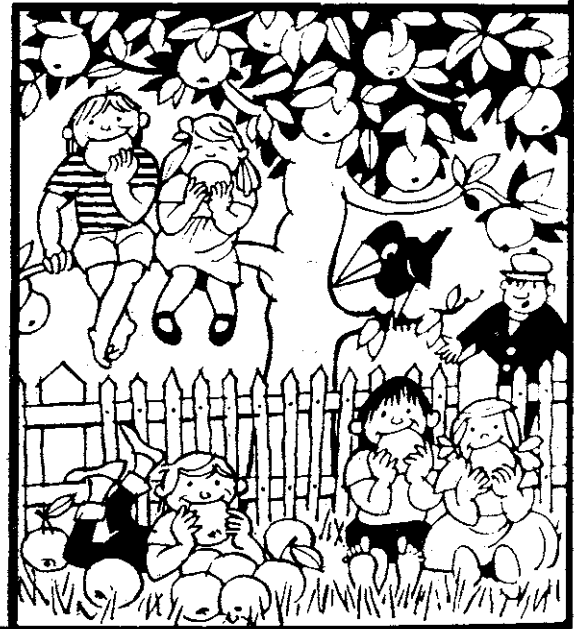
Sapos dispela i kamap lanti taim tru, orait et bai no gat strong oa long wok gut na ol-

geta wok i bagarap na man i kamap longlong.

Dispela kain samting tu i kamap long hat. Dring i ken pasim wok bilong hat bilong man na blut i no inap ran gut na dispela i bagarapim man na mekim em i les long wok na em i ken indai long wanem hat bilong em i pas pinis na i no wok moa.

YU GAT GUTPELA AI ?

Sapos ol tri i pulap long mango o karuka, Setan i save traim olgeta pikinini - na sampela bikpela manmeri tu - long go stilim mango o karuka. Hia i gat 5-pela yangpela pipel i hatwok tru long kaikai mango hariap tumas. Nogut papa bilong tri i painim ol. Tasol em i kamap nau na i bikmaus long ol. Lukim gut tupela poto na painim 10-pela samting i no wankain tru long tupela.



MEKIM KOL

Yusim silva pepa
SAISALESEN

I STAP LONGTAIM, KOSTIM LIKLIK, PASIM REN TU

I no kostim planti bilong pasim silva pepa Saisalesen aninit long ruf na long banis bilong haus. Maski haus i olupela o i nupela yet, Saisalesen i ken mekim em i kol insait.

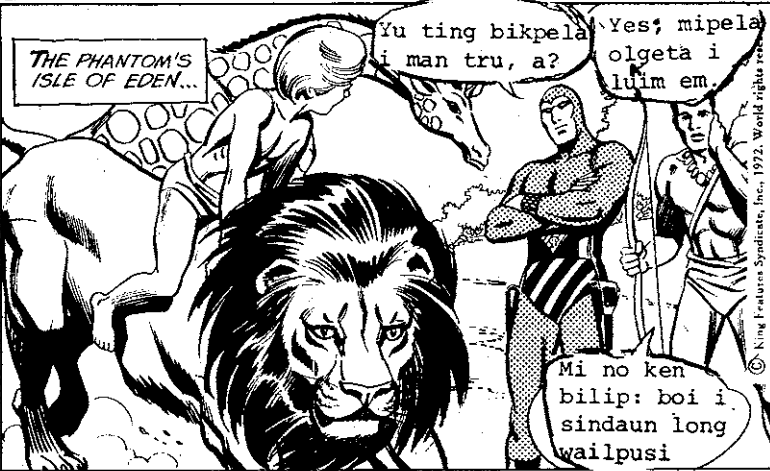
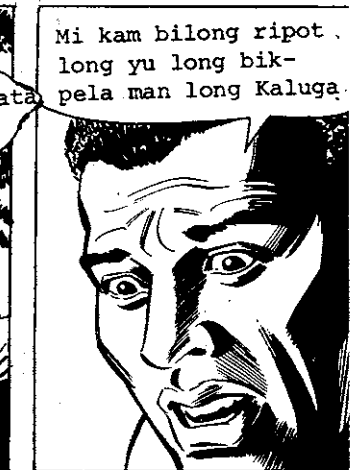
Silva pepa Saisalesen i no save bruk bruk nabaut; i no ken sting; i no ken larim wara i kam insait. Sapos yu laikim wanpela samting inap tru long pasim hat bilong san, yu kolim nem Saisalesen tasol. Em inap.

Distributors:
Burns Philp (N.G.) Ltd.
New Guinea Company Ltd.
Steamships Trading Company Ltd.

STREGIS-ACI

SR 12/75

≡ KING FEATURES SYNDICATE ≡



UTU HAISKUL SOIM PASIN GO HET

gat wanpela skul i stap klostu long Kavieng g Nu Ailan, skul hia em Utu Haiskul. Utu Hail i gat olgeta samting, em i redi pinis long ap long tupela lek bilong en. Ol yet i helpim yet long i go het.

kul Kepten bilong Utu Haiskul, Judah Tomallon, okim yumi long we ol i save helpim ol yet. I 360 boi i stap long dispela skul, na ol i e kisim kaikai we? Nogat. Olgeta samting ol i kamapim long gaden bilong ol, kaikai ol i im inap stret bilong moning, belo kaikai na nun tu wantaim.

tu Haiskul em i gat wanpela bikpela skul fam .. Ol yet i save planim olkain kaikai olsem kau, taro, maniok, ananas, banana, sayor na s tu i wok long kamap gut tru. Na long wanpede tasol ol kakaruk i save karim 300 kiau, na i save salim long maket long Kavieng.

Ol yet i save wok long laik bilong ol, ol i : 17 bulmakau long kau banis bilong ol. Tasol i no save holimpas dispela save bilong ol. gat. Ol i save soim ol lokal pipel long pasin autim kau na we bilong kirapim nupela bisnis. tu ol yet i painim nupela we bilong planim vor em ol i no bin lukim bipo.

Ol suga tu i save kamap gut tru long dispela . Ol yet i kisim pis bilong ol em long wanem i gat fising klap. Ol i save kisim inap pis long salim na tu bilong olgeta skul long kai- . Taim ol i gat laik long baim trausis o siot i save go stret long kentin bilong ol.

Ol yet i save wok long laik bilong ol, ol tisa no save subim ol long wanpela wok. Nogat. Em i ik bilong wan wan, taim wanpela i laik wok ng gaden, o mekim ol arapela wok olsem long inim pis, em i laik tasol.

long Utu Haiskul yet i gat 23 prifek bilong ol, bilong bosim ol boi na helpim tisa long mekim sain wok bilong helpim ol yet.

Ol boi hia i gat bikpela amamas moa long skul long ol, em long wanem, Sif Minista, Mista Mich- l Somare i bin i stap tisa long dispela hap po olsem na ol i no lusim tingting.



* Poto antap i soim Mista Judah Tomallon, kepten bilong Utu Haiskul em i sanap long nambis na i holim bikpela umben em ol sumatin i save yusim klostu olgeta de bilong painim inap pis bilong givim kaikai long 360 manmeri. Long taim bilong draiwara ol i banisim wanpela pasis namel long ol rip na ol i go pretim ol pis na ol i ranawe i go stret insait long umben bilong ol.

LAIK SALIM BOT

HALVARSEN WOKBOT

inap karim 160 bek kopra

40 fit long

6 silinda Gardner Diesel ensin

72 hos pawa

PRAIS: K 25,000 (o klostu)

Rait i go long: PINCO SHIPPING

BOX 36, MADANG

Ring i go long: 82.2729

BAIM WANTOK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam;

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim K5 (\$5.00) i kam;

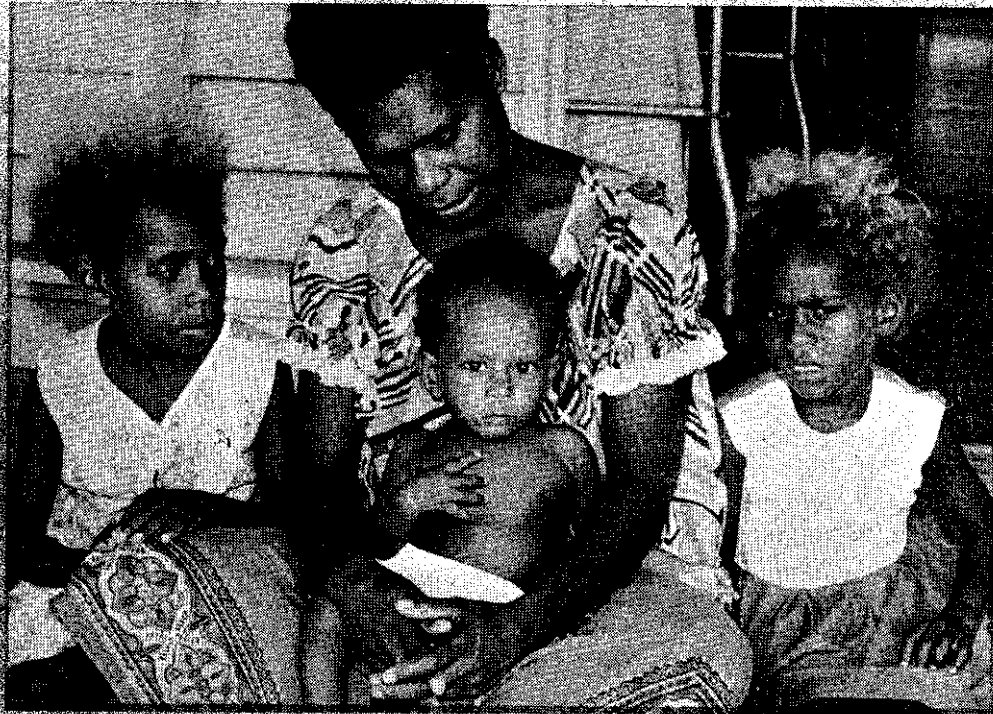
Nem:

Adres:

Salim i kam long:

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

DISPELA ASPRO BILONG OL PIKININI



JUNIOR

...em i swit... ol i tanim wantaim wara bilong muli

Wok bilong em bilong rausim:

FIVA - HET I PEN TIT I PEN - KUS

ASPRO
REGD. TRADE MARK

JUNIOR

Skel bilong givim long ol pikinini i olsem:

Pikinini i gat

1 inap 2 yia = kisim 1-pela kinin Aspro Junior

2 inap 4 yia = kisim 2-pela kinin Aspro Junior

4 inap 7 yia = kisim 3-pela kinin Aspro Junior

7 inap 12 yia = kisim 4-pela kinin Aspro Junior

Givim marasin olgeta 4-pela 4-pela aua.

Tambu long givim Aspro long pikinini i no gat 1 yia yet.

YU KEN BAIM LONG OL STUA MARASIN